
 2015KO EKIALDIAREN ITXIERA BALANTZEA - NATURGOLF, S.A.		OHARRAK	2015KO AURREKONTUA	2014KO AURRIKUSPENA
BALANCE DE SITUACIÓN DEL EJERCICIO 2015 - NATURGOLF, S.A.		Notas	PRESUPUESTO 2015	PREVISIÓN 2014
AKTIBOA	ACTIVO			
A) AKTIBO EZ KORRONTEA	A) ACTIVO NO CORRIENTE		1.250.229,61	1.446.483,61
I. IBILGETU UKAEZINA	I. INMOVILIZADO INTANGIBLE		88,00	113,00
1. Garapena	1. Desarrollo		0,00	0,00
2. Kontzesioak	2. Concesiones		0,00	0,00
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak	3. Patentes, licencias, marcas y similares		0,00	0,00
4. Merkataritza funtsa	4. Fondo de Comercio		0,00	0,00
5. Informatika aplikazioak	5. Aplicaciones Informáticas		88,00	113,00
6. Bestelako ibilgetu ukiezinak	6. Otro Inmovilizado Intangible		0,00	0,00
II. IBILGETU MATERIALA	II. INMOVILIZADO MATERIAL		1.244.527,61	1.440.756,61
1. Lursailak eta eraikuntzak	1. Terrenos y construcciones		1.014.835,28	1.141.638,78
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materialak	2. Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material		229.692,33	299.117,83
3. Unekko ibilgetua eta aurrerakinak	3. Inmovilizado en curso y anticipos		0,00	0,00
III. HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK	III. INVERSIONES INMOBILIARIAS		0,00	0,00
1. Lurrak	1. Terrenos		0,00	0,00
2. Eraikuntzak	2. Construcciones		0,00	0,00
IV. TALDEKO ENPRESETAN ETA ENPRESA ELKARTUETAN EPE LUZERA EGINDAKO INBERTSIOAK	IV. INVERSIONES EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A L/P		0,00	0,00
1. Ondare tresnak	1. Instrumentos de patrimonio		0,00	0,00
2. Enpresei emandako kredituak	2. Créditos a empresas		0,00	0,00
3. Zorraren balio adierazgarriak	3. Valores representativos de deuda		0,00	0,00
4. Eratorriak	4. Derivados		0,00	0,00
5. Beste finantza aktibo batzuk	5. Otros activos financieros		0,00	0,00
V. EPE LUZERAKO FINANTZA INBERTSIOAK	V. INVERSIONES FINANCIERAS A LARGO PLAZO		5.614,00	5.614,00
1. Ondare tresnak	1. Instrumentos de patrimonio		0,00	0,00
2. Kreditua hirugarrenei	2. Créditos a terceros		0,00	0,00
3. Zorraren balio adierazgarriak	3. Valores representativos de deuda		0,00	0,00
4. Eratorriak	4. Derivados		0,00	0,00
5. Beste finantza aktibo batzuk	5. Otros activos financieros		5.614,00	5.614,00
VI. GERORATUTAKO ZERGEN AKTIBOAK	VI. ACTIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO		0,00	0,00
B) AKTIBO KORRONTEA	B) ACTIVO CORRIENTE		90.049,73	49.794,36
I. SALTZEKO MANTENDUTAKO AKTIBO EZ KORRENTEAK	I. ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS PARA LA VENTA			
II. IZAKINAK	II. EXISTENCIAS		16.252,00	16.252,00
1. Merkataritzakoak	1. Comerciales		16.252,00	16.252,00
2. Lehengaiak eta beste hornidura batzuk	2. Materias primas y otros aprovisionamientos		0,00	0,00
3. Fabrikazio bideko produktuak	3. Productos en curso		0,00	0,00
4. Produktu bukatuak	4. Productos terminados		0,00	0,00
5. Azpiproduktuak, hondarrak eta berreskuratutako materialak	5. Subproductos, residuos y materiales recuperados		0,00	0,00
6. Aurrekaninak hornitzaileei	6. Anticipos a proveedores		0,00	0,00
III. MERKATARITZAKO HARTZEKODUNAK ETA KOBRATU BEHARREKO BESTE KONTU BATZUK	III. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A COBRAR		3.000,00	23.000,00
1. Salmentengatiko eta zerbitzuegatiko bezeroak	1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios		0,00	0,00
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta enpresa elkartuak	2. Clientes, empresas del grupo y asociadas		0,00	0,00
3. Bestelako zordunak	3. Deudores varios		3.000,00	3.000,00
4. Langileak	4. Personal		0,00	0,00
5. Zerta aruntzen aktiboak	5. Activos por impuesto corriente		0,00	0,00
6. Administrazio Publikoekin beste kreditu batzuk	6. Otros créditos con las Administraciones Públicas		0,00	20.000,00
7. Akziodunak (bezeroak) eskatutako ordainketengatik	7. Accionistas (socios) por desembolsos exigidos		0,00	0,00
IV. TALDEKO ENPRESETAN ETA ENPRESA ELKARTUETAN EOE MOTZERA EGINDAKO INBERTSIOAK	IV. INVERSIONES EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A C/P		0,00	0,00
1. Ondare tresnak	1. Instrumentos de patrimonio		0,00	0,00
2. Enpresei emandako kredituak	2. Créditos a empresas		0,00	0,00
3. Zorraren balio adierazgarriak	3. Valores representativos de deuda		0,00	0,00
4. Eratorriak	4. Derivados		0,00	0,00
5. Beste finantza aktibo batzuk	5. Otros activos financieros		0,00	0,00
V. EPE MOTZERAKO FINANTZA INBERTSIOAK	V. INVERSIONES FINANCIERAS A CORTO PLAZO		0,00	0,00
1. Ondare tresnak	1. Instrumentos de patrimonio		0,00	0,00
2. Enpresei emandako kredituak	2. Créditos a empresas		0,00	0,00
3. Zorraren balio adierazgarriak	3. Valores representativos de deuda		0,00	0,00
4. Eratorriak	4. Derivados		0,00	0,00
5. Beste finantza aktibo batzuk	5. Otros activos financieros		0,00	0,00
VI. EPE LABURRERAKO PERIODIFIKAZIOAK	VI. PERIODIFICACIONES A CORTO PLAZO		4.000,00	4.000,00
VII. ESKU-DIRUA EA ANTZEKO BESTE AKTIBO LIKIDOAK	VII. EFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES		66.797,73	6.542,36
1. Diruzaintza	1. Tesorería		66.797,73	6.542,36
2. Antzeko beste aktibo likido batzuk	2. Otros activos líquidos equivalentes		0,00	0,00
GUZTIRA AKTIBOA (A+B)	TOTAL ACTIVO (A+B)		1.340.279,34	1.496.277,97

2015KO EKIALDIAREN ITXIERA BALANTZEA - NATURGOLF, S.A.		OHARRAK	2015KO AURREKONTUA	2014KO AURRIKUSPENA
BALANCE DE SITUACIÓN DEL EJERCICIO 2015 - NATURGOLF, S.A.		Notas	PRESUPUESTO 2015	PREVISIÓN 2014
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA	PATRIMONIO NETO Y PASIVO			
A) ONDARE GARBIA	A) PATRIMONIO NETO		1.276.310,91	1.320.681,91
A-1) FUNTS PROPIOAK	A-1) FONDOS PROPIOS		1.087.032,14	1.087.032,14
I. KAPITALA	I. CAPITAL		2.274.775,57	2.274.775,57
1. Eskrituratutako kapitala	1. Capital escriturado		2.274.775,57	2.274.775,57
2. (Eskatu gabeko kapitala)	2. (Capital no exigido)		0,00	0,00
II. JAULKIPEN SARIA	II. PRIMA DE EMISIÓN		0,00	0,00
III. ERRESERBAK	III. RESERVAS		5.098,54	5.098,54
1. Legezkoak eta estatutuak	1. Legal y estatutaria		5.098,54	5.098,54
2. Bestelako erreserbak	2. Otras reservas		0,00	0,00
IV. (ONDARE PROPIOAN AKZIOAK ETA PARTAIDETZAK)	IV. (ACCIONES Y PARTICIPACIONES EN PATRIMONIO PROPIAS)		0,00	0,00
V. AURRERO EKITALDIETAKO EMAITZAK	V. RESULTADOS DE EJERCICIOS ANTERIORES		-1.192.841,97	-940.441,97
1. Gerakina	1. Remanente		0,00	0,00
2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak)	2. (Resultados negativos de ejercicios anteriores)		-1.192.841,97	-940.441,97
VI. BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK	VI. OTRAS APORTACIONES DE LOS SOCIOS		358.000,00	350.000,00
VII. EKITALDIKO EMAITZA	VII. RESULTADO DEL EJERCICIO		-358.000,00	-602.400,00
VIII. (KONTURAKO DIBIDENDUA)	VIII. (DIVIDENDO A CUENTA)		0,00	0,00
IX. ONDAREKO BESTE TRESNA BATZUK	IX. OTROS INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO NETO		0,00	0,00
A-2) BALIO ALDAKETEN DOIKUNTZAK	A-2) AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR		0,00	0,00
I. SALTZEKO DAUDEN FINANTZA AKTIBOAK	I. ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA		0,00	0,00
II. ESTALDURA ERAGIKETAK	II. OPERACIONES DE COBERTURA		0,00	0,00
III. BESTE BATUZK	III. OTROS		0,00	0,00
A-3) JASOTAKO DIRULAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK	A-3) SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS		189.278,77	233.649,77
B) PASIBO EZ KORRONTEA	B) PASIVO NO CORRIENTE		4.507,49	21.968,43
I. EPE LUZERAKO HORNIDURAK	I. PROVISIONES A LARGO PLAZO		0,00	0,00
1. Obligazioak langileei epe luzera emandako prestazioengatik	1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal		0,00	0,00
2. Ingurumen ekintzak	2. Actuaciones medioambientales		0,00	0,00
3. Horniketarak berregituraketagatik	3. Provisiones por reestructuración		0,00	0,00
4. Bestelako hornidurak	4. Otras provisiones		0,00	0,00
II. EPE LUZERAKO ZORRAK	II. DEUDAS A LARGO PLAZO		4.507,49	21.968,43
1. Obligazioak eta negozioa daitezkeen beste balore batzuk	1. Obligaciones y otros valores negociables		0,00	0,00
2. Kreditu erakundeekiko zorrak	2. Deudas con entidades de crédito		0,00	0,00
3. Hartzekodunak finantza errentamenduengatik	3. Acreedores por arrendamiento financiero		0,00	0,00
4. Eratorriak	4. Derivados		0,00	0,00
5. Beste finantza pasibo batzuk	5. Otros pasivos financieros		4.507,49	21.968,43
III. TALDEKO ENPRESEKIN ETA ENPRESA ELKARTUEKIN EPE LUZERAKO ZORRAK	III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO ASOCIADAS A LARGO PLAZO		0,00	0,00
IV. GERORATUTAKO ZERGEN PASIBOAK	IV. PASIVOS POR IMPUESTO DIFERIDO		0,00	0,00
V. EPE LUZERAKO PERIODIFIKAZIOAK	V. PERIODIFICACIONES A LARGO PLAZO		0,00	0,00
C) PASIBO KORRONTEA	C) PASIVO CORRIENTE		59.460,94	153.627,63
I. SALTZEKO MANTENDUTAKO AKTIBO EZ KORRONTEEKIN LOTUTAKO PASIBOAK	I. PASIVOS VINCULADOS CON ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENIDOS		0,00	0,00
II. EPE LABURRERAKO HORNIDURA	II. PROVISIONES A CORTO PLAZO		0,00	0,00
III. EPE LABURRERAKO ZORRAK	III. DEUDAS A CORTO PLAZO		17.460,94	41.006,63
1. Obligazioak eta negozioa daitezkeen beste balore batzuk	1. Obligaciones y otros valores negociables		0,00	0,00
2. Kreditu erakundeekiko zorrak	2. Deudas con entidades de crédito		0,00	0,00
3. Hartzekodunak finantza errentamenduengatik	3. Acreedores por arrendamiento financiero		0,00	0,00
4. Eratorriak	4. Derivados		0,00	0,00
5. Beste finantza pasibo batzuk	5. Otros pasivos financieros		17.460,94	41.006,63
IV. TALDEKO ENPRESEKIN ETA ENPRESA ELKARTUEKIN EPE LABURRERAKO ZORRAK	IV. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO		0,00	0,00
V. MERKATARITZAKO HARTZEKODUNAK ETA ORDAINDUBEHARREKO BESTE KONTU BATZUK	V. ACREEDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS A PAGAR		21.000,00	91.621,00
1. Hornitzaileak	1. Proveedores		0,00	0,00
2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta enpresa elkartuak	2. Proveedores, empresas del grupo y asociadas		0,00	0,00
3. Hainbat hartzekodun	3. Acreedores varios		3.000,00	80.961,00
4. Langileak (ordaintzeko dauden ordainsariak)	4. Personal (remuneraciones pendientes de pago)		0,00	0,00
5. Zerga aruntzen pasiboak	5. Pasivos por impuesto corriente		0,00	0,00
6. Administrazio Publikoekin beste zor batzuk	6. Otras deudas con las Administraciones Públicas		18.000,00	10.660,00
7. Bezeoren aurrerakinak	7. Anticipos de clientes		0,00	0,00
VI. EPE LABURREKO PERIODIFIKAZIOAK	VI. PERIODIFICACIONES A CORTO PLAZO		21.000,00	21.000,00
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C)	TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)		1.340.279,34	1.496.277,97

 2015KO EKIALDIAREN SARREREN ETA GASTUEN KONTUA - NATURGOLF, S.A.		OHARRAK	2015KO AURREKONTUA	2014KO AURRIKUSPENA
CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DEL EJERCICIO 2015 - NATURGOLF, S.A.		Notas	PRESUPUESTO 2015	PREVISIÓN 2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK	A) OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio zifren zenbateko garbia	1. Importe neto de la cifra de negocios		534.500,00	458.445,00
a) Salmentak	a) Ventas		18.000,00	13.520,00
b) Zerbitzu emateak	b) Prestaciones de servicios		516.500,00	444.925,00
2. Produktu burutuen eta fabrikazio bidean dauden produktuen izakinak aldatzea	2. Variación de existencias de productos terminos y en curso de fabricación		0,00	0,00
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak	3. Trabajos realizados por la empresa para su activo		0,00	0,00
4. Hornidurak	4. Aprovisionamientos		-8.500,00	-9.378,00
a) Merkantzien kontsumoa	a) Consumo de mercaderías		-8.500,00	-9.378,00
b) Lehengaien eta bestelako materia kontsumigarrien kontsumoa	b) Consumo de materias primas y otras materias consumibles		0,00	0,00
c) Beste enpresa batzuk egindako lanak	c) Trabajos realizados por otras empresas		0,00	0,00
d) Merkantzien, lehengaien eta beste hornidura batzuen narriatzea	d) Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionam.		0,00	0,00
5. Ustiapeneko bestelako diru sarrerak	5. Otros ingresos de explotación		44.320,00	19.339,00
a) Sarrera gehigarriak eta ohiko kudeaketak eragindako bestelako sarrerak	a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		38.320,00	13.979,00
b) Ekitaldiaren emaitzari gehitutako ustiapen dirulaguntzak	b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		6.000,00	5.360,00
6. Langile gastuak	6. Gastos de personal		-210.292,00	-206.247,00
a) Lansariak, soldadak eta asimilatuak	a) Sueldos, salarios y asimilados		-159.372,00	-156.438,00
b) Karga sozialak	b) Cargas sociales		-50.920,00	-49.809,00
c) Horniketak	c) Provisiones		0,00	0,00
7. Bestelako ustiapen gastuak	7. Otros gastos de explotación		-564.770,00	-612.442,00
a) kanpoko zerbitzuak	a) Servicios exteriores		-546.770,00	-587.994,00
b) Tributuoak	b) Tributos		-16.000,00	-20.916,00
c) Horniketen galera, narriatzea eta aldaketa merkataritza eragiketengatik	c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales		0,00	0,00
d) Kudeaketa arrunteko beste gastuak	d) Otros gastos de gestión corriente		-2.000,00	-3.532,00
8. Ibilgetuaren amortizazioa	8. Amortización del inmovilizado		-138.887,00	-143.318,00
9. Finantzetakoa ez den ibilgetuaren eta bestelako dirulaguntza egozte	9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financieras y otras		44.371,00	67.771,00
10. Horniketen gaindikinak	10. Exceso de provisiones		0,00	0,00
11. Narriatzea eta igilgetua besterentzearen emaitza	11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado		-57.367,00	-174.408,00
a) Narriatzeak eta galerak	a) Deterioros y pérdidas		-57.367,00	-174.408,00
b) Besterentzeen eta bestelako dirulaguntza emaitzak	b) Resultado por enajenaciones y otras		0,00	0,00
A.1. USTIAPENAREN EMAITZA	A.1. RESULTADO DE EXPLOTACION		-356.625,00	-600.238,00
12. Finantza sarrerak	12. Ingresos financieros		100,00	80,00
a) Ondare tresnetan partaidetza	a) De participaciones en instrumentos financieros		0,00	0,00
a.1) Taldeko enpresetan eta enpresa elkartuetan	a.1) En empresas del grupo y asociadas		0,00	0,00
a.2) Hirugarrenetan	a.2) En terceros		0,00	0,00
b) Aktibo ibilgetuaren balio negoziagarriak eta kredituak	b) De valores negociables y de créditos del activo inmovilizado		100,00	80,00
b.1) Taldeko enpresena eta enpresa elkartuena	b.1) De empresas del grupo y asociadas		0,00	0,00
b.2) Hirugarrenena	b.2) De terceros		100,00	80,00
13. Finantza gastuak	13. Gastos financieros		-1.475,00	-2.242,00
a) taldeko enpreseko eta elkartuekiko zorrak direla-eta	a) Por deudas con empresas del grupo y asociadas		0,00	0,00
b) Hirugarrenekiko zorrak direla-eta	b) Por deudas con terceros		-1.475,00	-2.242,00
c) Horniketen eguneratzea dela-eta	c) Por actualización de provisiones		0,00	0,00
14. Arrazoizko balioaren aldaketa finantza tresnetan	14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros		0,00	0,00
a) Negoziazio zorro eta bestelakoak	a) Cartera de negociación y otros		0,00	0,00
b) Saltzeko dauden finantza aktiboak ekitaldiaren emaitzari egozte	b) Imputación al resultado del ejercicio por activos financieros disponibles para la venta		0,00	0,00
15. Truke diferentziak	15. Diferencias de cambio		0,00	0,00
16. Narriatzea eta finantza besterentzearen emaitza	16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instr. financieros		0,00	0,00
a) Narriatzea eta galerak	a) Deterioros y pérdidas		0,00	0,00
b) Besterentzeen eta bestelako dirulaguntza emaitzak	b) Resultado por enajenaciones y otras		0,00	0,00
A.2. FINANTZA EMAITZA	A.2. RESULTADO FINANCIERO		-1.375,00	-2.162,00
A.3. ZERGEN AURREKO EMAITZA	A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS		-358.000,00	-602.400,00
17. Etekinen gaineko zerga	17. Impuesto sobre beneficios			
A.4. EKITALDIAREN EMAITZA ERAGIKETA JARRAITUAK KONTUAN HARTUTA	A.4. RESULTADO EJERCICIO PROCEDENTE OPERACIONES CONTINUADAS		-358.000,00	-602.400,00
B) ETENDAKO ERAGIKETAK	B) OPERACIONES INTERRUMPIDAS			
18. Ekitaldiaren emaitza zerga garbien etendako eragiketarak kontuan hartuta	18. Resultado ejercicio procedente de operaciones interrumpidas neto de impuestos		0,00	0,00
A.5. EKITALDIAREN EMAITZA	A.5. RESULTADO DEL EJERCICIO		-358.000,00	-602.400,00



2015KO EKIALDIAREN SARREREN ETA GASTUEN EGOERA - NATURGOLF, S.A.

ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS DEL EJERCICIO 2015 - NATURGOLF, S.A.

	OHARRAK	2015KO AURREKONTUA PRESUPUESTO 2015	2014KO AURRIKUSPENA PREVISIÓN 2014
	Notas		
A) Galera eta irabazien kontuaren emaitza			
Zuzenean ondare garbiari egotzitako sarrerak eta gastuak	A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	-358.000,00	-602.400,00
I. Finantza baliabideen balorazioetatik	Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto		
1. Saltzeko dauden finantza aktiboak	I. Por valoración de instrumentos financieros	0,00	0,00
2. Bestelako sarrerak/gastuak	1. Activos financieros disponibles para la venta	0,00	0,00
II. Eskudiru fluxuen estaldurengatik	2. Otros ingresos/gastos	0,00	0,00
III. Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak	II. Por coberturas de flujos de efectivo	0,00	0,00
IV. Galera eta irabazi aktuariarengatik eta bestelako doikuntzengatik	III. Subvenciones, donaciones y legados recibidos	0,00	0,00
V. Zergaldiaren eragina	IV. Por ganancias y pérdidas actuariales y otros ajustes	0,00	0,00
	V. Efecto impositivo	0,00	0,00
B) Zuzenean ondare garbiari egotzitako sarrerak eta gastuak guztira (I+II+III+IV+V)	B) Total ingresos y gastos imputados directamente en el patrimonio neto (I+II+III+IV+V)	0,00	0,00
Galera eta irabazien kontura transferentzia	Transferencia a la cuenta de pérdidas y ganancias		
VI. Finantza baliabideen balorazioetatik	VI. Por valoración de instrumentos financieros	0,00	0,00
1. Saltzeko dauden finantza aktiboak	1. Activos financieros disponibles para la venta	0,00	0,00
2. Bestelako sarrerak/gastuak	2. Otros ingresos/gastos	0,00	0,00
VII. Eskudiru fluxuen estaldurengatik	VII. Por coberturas de flujos de efectivo	0,00	0,00
VIII. Dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak	VIII. Subvenciones, donaciones y legados	-44.371,00	-67.771,00
IX. Zergaldiaren eragina	IX. Efecto impositivo	0,00	0,00
C) Galera eta irabazien kontura egindako transferentziak guztira (VI+VII+VIII+IX)	C) Total transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX)	-44.371,00	-67.771,00
AITORTUTAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA (A+B+C)	TOTAL INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS (A + B + C)	-402.371,00	-670.171,00



2015KO EKIALDIAREN ALDAKETEN EGOERA OSOA ONDAREN GARBIA - NATURGOLF, S.A.

ESTADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DEL EJERCICIO 2015 - NATURGOLF, S.A.

	Kapitala		Jaulkipen saria	Erreserbak	(Ondare propioan akzioak eta partaidetzak)	Aurreko ekitaldiak emaitzak	Bazkideen bestelako ekarpenak	Ekitaldiak emaitza	(Konturako dibidendua)	Ondareko beste baliabide batzuk	Balio aldaketan doikuntzak	Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak	GUZTIRA
	Eskrituratu / Escriturado	Eskatu gabea / No exigido	Prima de emisión	Reservas	(Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Resultados de ejercicios anteriores	Otras aportaciones de socios	Resultado del ejercicio	(Dividendo a cuenta)	Otros instrumentos de patrimonio	Ajustes por cambios de valor	Subvenciones, donaciones y legados recibidos	TOTAL
A. SALDOA, 2013 URTEAREN AMAIERAN													
A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2013	4.274.775,57			5.098,54		-2.070.080,73	350.000,00	-1.220.361,24				301.420,77	1.640.852,91
I. Doikuntzak 2013 eta aurrekoetan irizpideak aldatzeagatik													
I. Ajustes por cambios de criterio 2013 y anteriores													0,00
II. Doikuntzak 2013 eta aurrekoetan egondako akatsengatik													
II. Ajustes por errores 2013 y anteriores													0,00
B. SALDO DOITUA, 2014 URTEAREN HASIERAN													
B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2014	4.274.775,57	0,00	0,00	5.098,54	0,00	-2.070.080,73	350.000,00	-1.220.361,24	0,00	0,00	0,00	301.420,77	1.640.852,91
I. Onartutako diru-sarrerak eta gastuak guztira													
I. Total de ingresos y gastos reconocidos								-602.400,00				-67.771,00	-67.171,00
II. Bazkide edo jabeekin egindako eragiketak													
II. Operaciones con socios o propietarios	-2.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.000.000,00	350.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	350.000,00
1. Kapital gehikuntzak													
1. Aumentos de capital													0,00
2. (-) Kapital murrizketak													
2. (-) Reducciones de capital	-2.000.000,00												-2.000.000,00
3. Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea,													
3. Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión													0,00
4. (-) Dibidenduak banatzea													
4. (-) Distribución de dividendos													0,00
5. Akzio edo partaidetza propioekin (garbiak) eragiketak													
5. Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													0,00
6. Negozio konbinazioetik lortutako ondare garbia handitzea													
6. Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una													0,00
7. Bazkideekin edo jabeekin egindako beste eragiketa batzuk						2.000.000,00	350.000,00						2.350.000,00
7. Otras operaciones con socios o propietarios													
III. Ondare garbiaren beste bariazio batzuk													
III. Otras variaciones del patrimonio neto						-870.361,24	-350.000,00	1.220.361,24					0,00
C. SALDOA, 2014 URTEAREN AMAIERAN													
C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	2.274.775,57	0,00	0,00	5.098,54	0,00	-940.441,97	350.000,00	-602.400,00	0,00	0,00	0,00	233.649,77	1.320.681,91
I. Doikuntzak 2014 an irizpideak aldatzeagatik													
I. Ajustes por cambios de criterio 2014													0,00
II. Doikuntzak 2014-Ian egondako akatsengatik													
II. Ajustes por errores 2014													0,00
D. SALDO DOITUA, 2015 URTEAREN HASIERAN													
D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	2.274.775,57	0,00	0,00	5.098,54	0,00	-940.441,97	350.000,00	-602.400,00	0,00	0,00	0,00	233.649,77	1.320.681,91
I. Onartutako diru-sarrerak eta gastuak guztira													
I. Total de ingresos y gastos reconocidos								-358.000,00				-44.371,00	-402.371,00
II. Bazkide edo jabeekin egindako eragiketak	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	358.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	358.000,00
II. Operaciones con socios o propietarios													
1. Kapital gehikuntzak													0,00
1. Aumentos de capital													0,00
2. (-) Kapital murrizketak													0,00
2. (-) Reducciones de capital													0,00
3. Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea,													0,00
3. Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión													0,00
4. (-) Dibidenduak banatzea													0,00
4. (-) Distribución de dividendos													0,00
5. Akzio edo partaidetza propioekin (garbiak) eragiketak													0,00
5. Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													0,00
6. Negozio konbinazioetik lortutako ondare garbia handitzea													0,00
6. Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una													0,00
7. Bazkideekin edo jabeekin egindako beste eragiketa batzuk							358.000,00						358.000,00
7. Otras operaciones con socios o propietarios													
III. Ondare garbiaren beste bariazio batzuk													
III. Otras variaciones del patrimonio neto						-252.400,00	-350.000,00	602.400,00					0,00
E. SALDOA, 2015 URTEAREN AMAIERAN													
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2015	2.274.775,57	0,00	0,00	5.098,54	0,00	-1.192.841,97	358.000,00	-358.000,00	0,00	0,00	0,00	189.278,77	1.276.310,91

 2015KO EKIALDIAREN ESKUDIRU FLUXUEN EGOERA - NATURGOLF, S.A.		2015KO AURREKONTUA	2014KO AURRUKUSPENA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO DEL EJERCICIO 2015 - NATURGOLF, S.A.		PRESUPUESTO 2015	PREVISIÓN 2014
A) USTIAPEN JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK	A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiaren emaitza, zergak aplikatu aurrekoa	1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	-358.000,00	-602.400,00
2. Emaitzaren doikuntzak	2. Ajustes del resultado	153.258,00	252.117,00
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+)	a) Amortización del inmovilizado (+)	138.887,00	143.318,00
b) Balio zuzenketak narriaduragatik (+/-)	b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	57.367,00	174.408,00
c) Hornidura aldaketa (+/-)	c) Variación de provisiones (+/-)	0,00	0,00
d) Dirulaguntzak ezartzea (-)	d) Imputación de subvenciones (-)	-44.371,00	-67.771,00
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-)	e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	0,00	0,00
f) Finantza tresnen bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-)	f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	0,00	0,00
g) Finantza sarrerak (-)	g) Ingresos financieros (-)	-100,00	-80,00
h) Finantza gastuak (+)	h) Gastos financieros (+)	1.475,00	2.242,00
i) Truke diferentziak (+/-)	i) Diferencias de cambio (+/-)	0,00	0,00
j) Arrazoizko balioaren aldaketa finantza tresnetan (+/-)	j) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	0,00	0,00
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-)	k) Otros ingresos y gastos (+/-)	0,00	0,00
3. Aldaketak kapital arruntean	3. Cambios en el capital corriente	-50.621,00	30.362,37
a) Izakinak (+/-)	a) Existencias (+/-)	0,00	0,63
b) Zordunak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk (+/-)	b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	20.000,00	28.239,94
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-)	c) Otros activos corrientes (+/-)	0,00	-249,84
d) Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk (+/-)	d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-70.621,00	3.945,14
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-)	e) Otros pasivos corrientes (+/-)	0,00	-1.573,50
f) Bestelako aktibo eta pasibo ez korronteak (+/-)	f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	0,00	0,00
4. Ustiapen jardueren bestelako eskudiru fluxuak	4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	-1.375,00	-2.162,00
a) Korrituen ordainketa (-)	a) Pagos de intereses (-)	100,00	80,00
b) Dibidenduak kobratzea (+)	b) Cobros de dividendos (+)	0,00	0,00
c) Korrituak kobratzea (+)	c) Cobros de intereses (+)	-1.475,00	-2.242,00
d) Irabazien gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak) (-/+)	d) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (-/+)	0,00	0,00
e) Beste ordainketa batzuk (kobrantza) (-/+)	e) Otros pagos (cobros) (-/+)	0,00	0,00
5. Ustiapen jardueren eskudiru fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4)	5. Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)	-256.738,00	-322.082,63
B) INBERTSIO JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK	B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSION		
6. Inbertsioengatik ordainketak	6. Pagos por inversiones	0,00	19.869,00
a) Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak	a) Empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
b) Ibilgetu immateriala	b) Inmovilizado intangible	0,00	126,00
c) Ibilgetu materiala	c) Inmovilizado material	0,00	19.743,00
d) Higiezinatan egindako inbertsioak	d) Inversiones inmobiliarias	0,00	0,00
e) Beste finantza aktibo batzuk	e) Otros activos financieros	0,00	0,00
f) Saltzeko mantendutako aktibo ez korronteak.	f) Activos no corrientes mantenidos para venta	0,00	0,00
g) Beste aktibo batzuk	g) Otros activos	0,00	0,00
7. Desinbertsioengatik kobrantzak	7. Cobros por desinversiones	0,00	1.330,98
a) Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak	a) Empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
b) Ibilgetu immateriala	b) Inmovilizado intangible	0,00	0,00
c) Ibilgetu materiala	c) Inmovilizado material	0,00	1.330,98
d) Higiezinatan egindako inbertsioak	d) Inversiones inmobiliarias	0,00	0,00
e) Beste finantza aktibo batzuk	e) Otros activos financieros	0,00	0,00
f) Saltzeko mantendutako aktibo ez korronteak.	f) Activos no corrientes mantenidos para venta	0,00	0,00
g) Beste aktibo batzuk	g) Otros activos	0,00	0,00
8. Inbertsio jardueren eskudiru fluxuak (7-6)	8. Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	0,00	-18.538,02
C) FINANTZA JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK	C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACION		
9. Ondare tresnengatik kobrantza eta ordainketak	9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	358.000,00	350.000,00
a) Ondare tresnen jaulkipena (+)	a) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	0,00	0,00
b) Ondare tresnen amortizazioa (-)	b) Amortización de instrumentos de patrimonio (-)	0,00	0,00
c) Ondare propioaren tresnen eskuratzea (-)	c) Adquisición de instrumentos de patrimonio propio (-)	0,00	0,00
d) Ondare propioaren tresnen besterentzea (+)	d) Enajenación de instrumentos de patrimonio propio (+)	0,00	0,00
e) Jasotako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak (+)	e) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	358.000,00	350.000,00
10. Finantza pasiboaren tresnengatik kobrantza eta ordainketak	10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-41.006,63	-18.848,11
a) Jaulkipena	a) Emisión	0,00	0,00
1. Obligazioak eta negozioa daitezkeen baloreak (+)	1. Obligaciones y valores negociables (+)	0,00	0,00
2. Kreditu erakundeekiko zorrak (-)	2. Deudas con entidades de crédito (-)	0,00	0,00
3. Zorrak, taldeko enpresekin eta enpresa elkartuekin(-)	3. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	0,00	0,00
4. Bestelako zorrak (+)	4. Otras deudas (+)	0,00	0,00
b) Hauen itzulketa eta amortizazioa:	b) Devolución y amortización de	-41.006,63	-18.848,11
1. Obligazioak eta negozioa daitezkeen baloreak (+)	1. Obligaciones y valores negociables (+)	0,00	0,00
2. Kreditu erakundeekiko zorrak (-)	2. Deudas con entidades de crédito (-)	0,00	0,00
3. Zorrak, taldeko enpresekin eta enpresa elkartuekin(-)	3. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	0,00	0,00
4. Bestelako zorrak (+)	4. Otras deudas (+)	-41.006,63	-18.848,11
11. Bestelako ondare tresnengatik dibidendu eta ordain ordainketak	11. Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
a) Dibidenduak (-)	a) Dividendos (-)	0,00	0,00
b) Bestelako ondare tresnen ordainketa (-)	b) Remuneración de otros instrumentos de patrimonio (-)	0,00	0,00
12. Finantza jardueren eskudiru fluxuak (+/-9+/-10-11)	12. Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	316.993,37	331.151,89
D) KANBIO TASEN ALDAKETEN ERAGINA	D) EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	0,00	0,00
E) ESKUDIRUAREN EDO ANTZEKOEN GEHIKUNTZA/MURRIZKETA GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D)	E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	60.255,37	-9.468,76
Ekitaldi hasierako eskudirua edo antzekoak	Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	6.542,36	16.011,12
Ekitaldi amaierako eskudirua edo antzekoak	Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	66.797,73	6.542,36